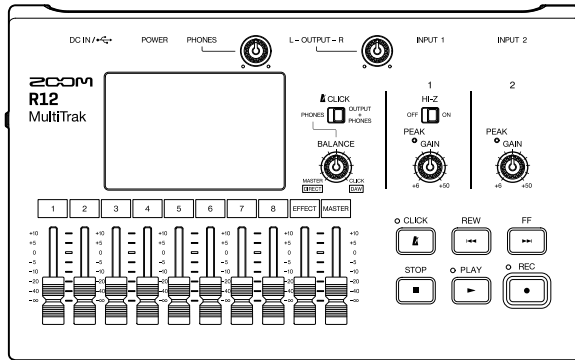


# R12

## MultiTrak



## Guida rapida

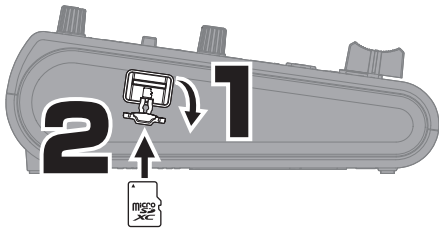
E' possibile scaricare il Manuale operativo dal sito web di ZOOM.



[www.zoom.jp/docs/r12](http://www.zoom.jp/docs/r12)

**Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.**

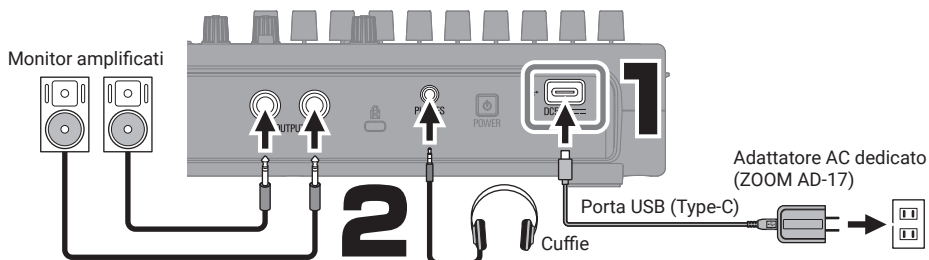
## Inserire card microSD



Supporti di registrazione compatibili:  
microSDHC: 4 GB – 32 GB  
microSDXC: 64 GB – 512 GB

- Spegnete sempre l'unità prima di inserire o togliere una card microSD.
- Per togliere una card microSD, spingetela ulteriormente nello slot, e poi tiratela fuori.

## Connessioni

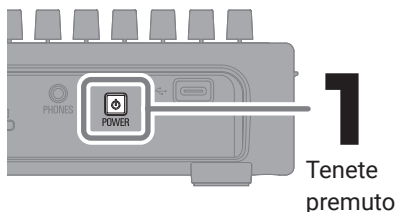


- Accendete i monitor amplificati dopo aver avviato R12.
- R12 si spegne automaticamente se non in uso per 10 ore.  
Per tenere sempre accesa l'unità, disattivate la funzione di risparmio energetico automatico (Auto Power Off).

- L'alimentazione può essere fornita anche tramite la porta USB (Type-C) usando una batteria portatile tra quelle in commercio.
- Si possono usare anche batterie a secco (alcaline, nickel-metallo idruro e litio).

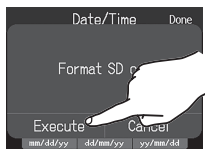
## Accendere l'unità ed eseguire impostazioni per il primo avvio

### ■ Accendere l'unità



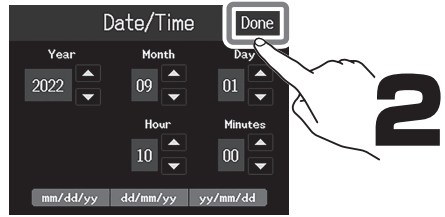
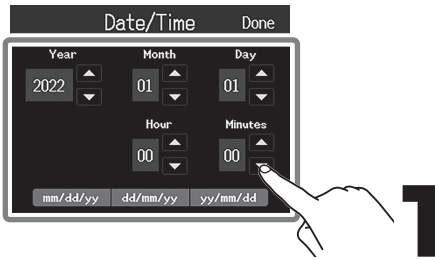
### Formattare card microSD

Accendete l'unità mentre tenete premuti il pulsante

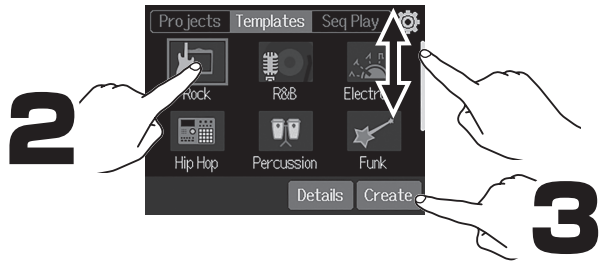


Consigliamo di formattare le card microSD prima di usarle per la prima volta su R12 per ottimizzarne le performance. Sappiate che tutti i dati salvati in precedenza su una card microSD saranno cancellati, quando questa è formattata.

## Impostare data e ora



## Creare project



I template comprendono dei loop ritmici predefiniti. Selezionate il template desiderato.

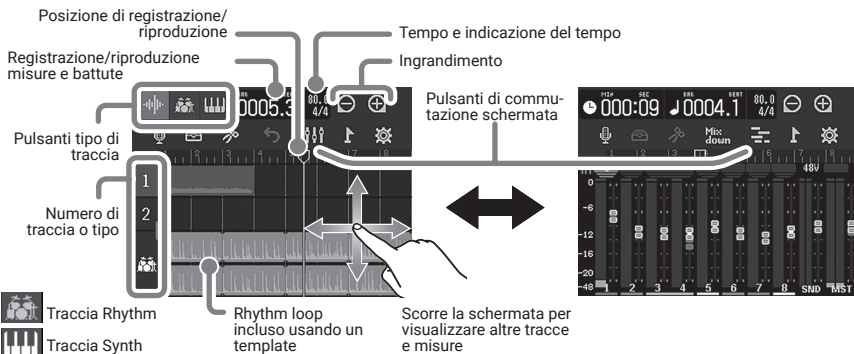
## Schermata Home

### • Visualizzazione traccia

E' la normale schermata di registrazione/editing. Poiché le forme d'onda registrate e le loro posizioni possono essere esaminate facilmente, è utile per studiare la struttura del brano e per l'editing.

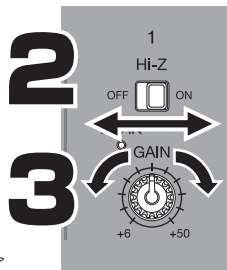
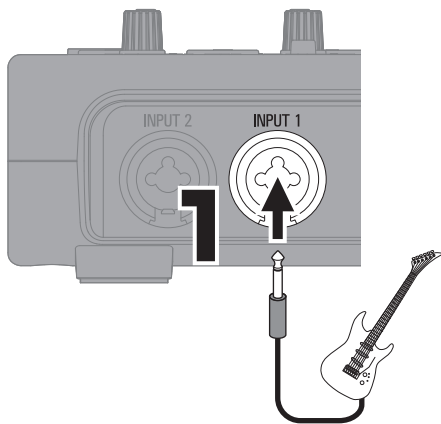
### • Visualizzazione indicatore di livello

Mostra gli indicatori di livello e i fader per tutte le tracce. E' utile per registrare più canali in simultanea e regolare il mix.



# Registrazione

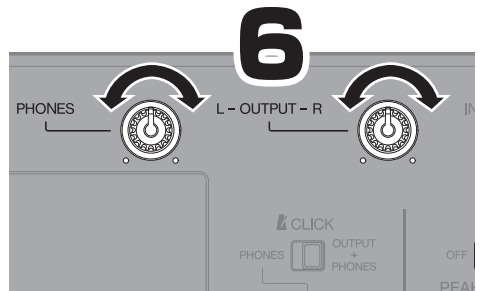
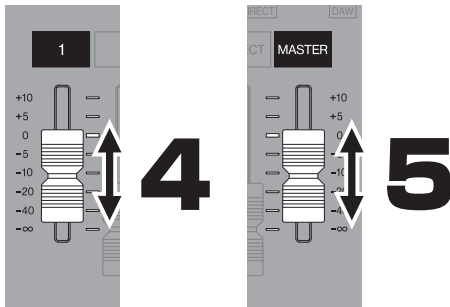
## ■ Connessioni e preparativi



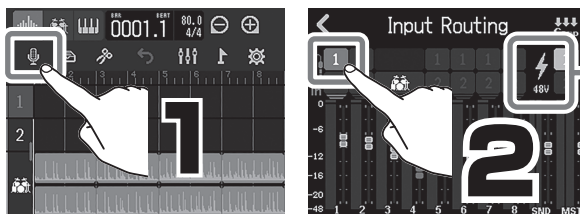
Hi-Z ON:  
Chitarra/basso con pickup  
passivi (connessione diretta)

Hi-Z OFF:  
Chitarra/basso con pickup  
attivi, synth o altro stru-  
mento elettronico

Suonate e regolate in modo che PEAK non  
si accenda a volume massimo.



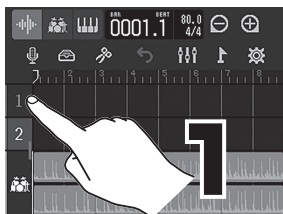
Di default, INPUT 1 è assegnato alla traccia 1 e impostato per registrare. Le assegnazioni di traccia possono essere cambiate, ad esempio, quando si registra alternativamente una chitarra e un basso collegati direttamente a INPUT 1 (Hi-Z input).



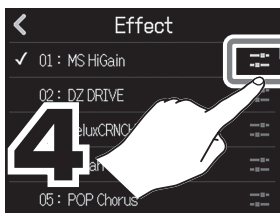
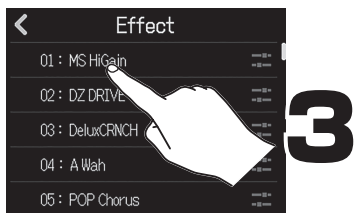
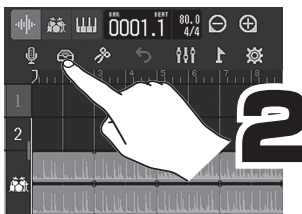
L'alimentazione a 48V può  
essere fornita a microfoni a  
condensatore.

## ■ Usare gli effetti

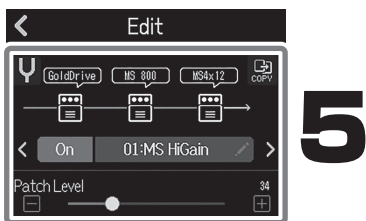
Gli effetti sono salvati e richiamati in unità di memorie patch. Le memorie patch immagazzinano effetti relativi allo status on/off e i valori dei parametri d'impostazione.



Selezionate una traccia su cui usare un effetto.

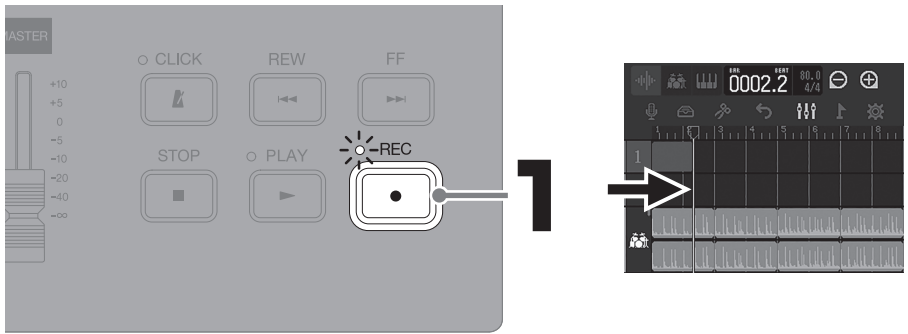


Aggiungete un segno di spunta  per selezionare una memoria patch.



Eseguite impostazioni effetto specifiche.

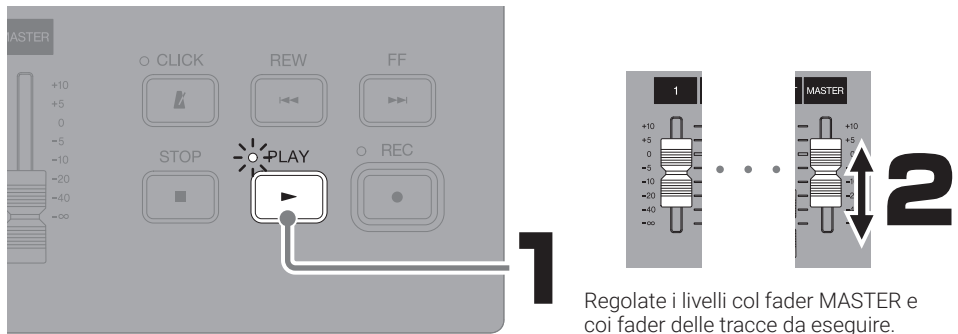
## Registrazione



Premete  per fermare la registrazione.

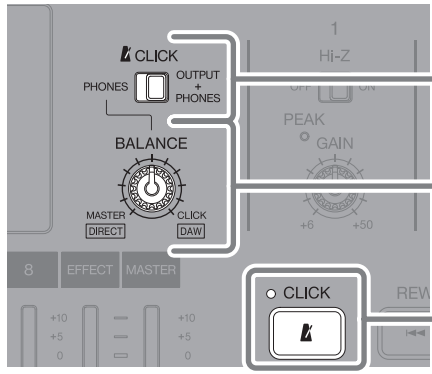
Premete  quando siete su stop, per portare la posizione di registrazione/riproduzione all'inizio.

## Eseguire le registrazioni



Regolate i livelli col fader MASTER e coi fader delle tracce da eseguire.

### Inviare in uscita il click

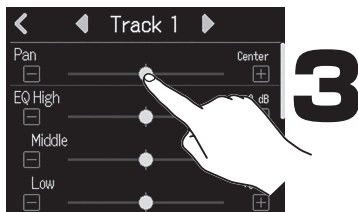
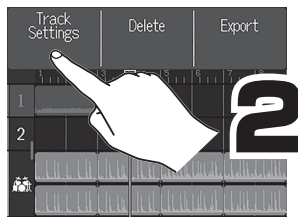


L'uscita del click può essere variata.

Il bilanciamento di volume tra il segnale che è passato dal fader MASTER e il suono del click può essere regolato. (Ha effetto solo se l'interruttore CLICK è su PHONES.)

Il suono del click può essere attivato/disattivato.

## Eseguire impostazioni relative a tracce specifiche



### Eseguire impostazioni relative a tracce specifiche

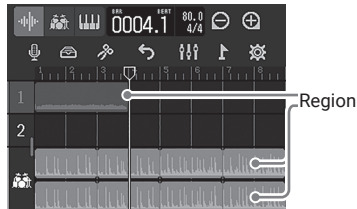
E' possibile variare le impostazioni di pan, EQ, effetto di mandata e stereo link.

La funzione stereo link consente a una coppia di tracce pari e dispari contigue di essere unite e gestite come una singola traccia stereo. Ciò consente di condividere le loro impostazioni di traccia e l'operatività dei fader.

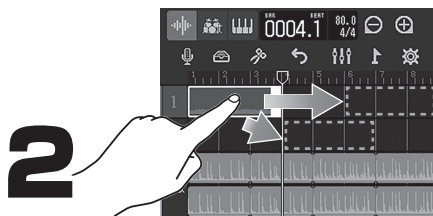
## Editare i project

Le forme d'onda e le note MIDI aggiunte alle tracce registrate sono dette "region".

R12 ha "region" audio, rhythm e synth che possono essere editate per creare project.

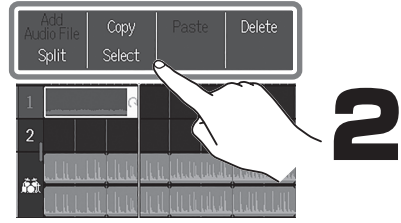
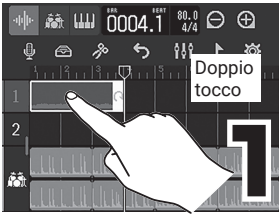


## Spostare le region



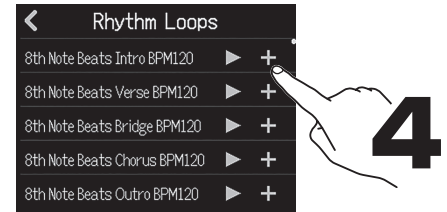
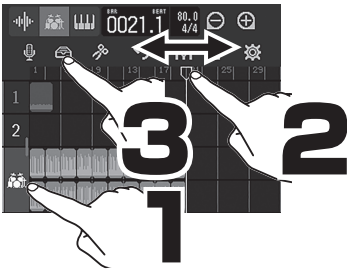
Una region può essere allungata (consentendo il loop) trascinando  sul lato destro.

## ■ Editare le region



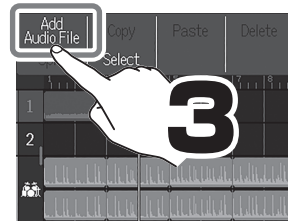
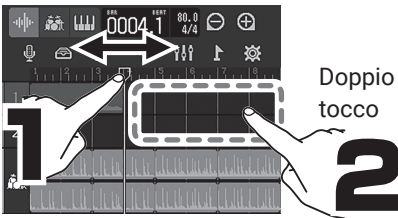
## ■ Aggiungere region

### Rhythm

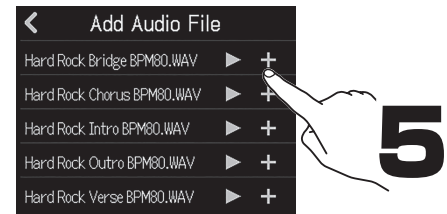
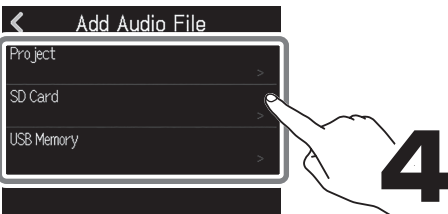


I Rhythm loop sono convertiti per adattarsi al tempo del project quando sono aggiunti.

### Audio



Si possono aggiungere file WAV.



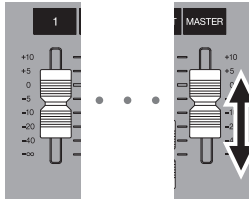


# Mixaggio

E' possibile mixare i project convertendoli in file WAV.

Poiché il project va in riproduzione mentre si registra il mixaggio, regolare i fader in riproduzione influisce sui livelli.

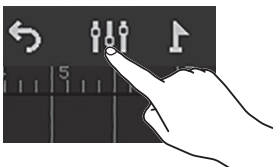
## Regolare il mixaggio



**1**  
Mentre si ascolta la riproduzione, regolate i fader per bilanciare i livelli secondo necessità.

Dopo aver com-  
mutato i project, le  
posizioni dei fader  
fisici saranno ap-  
plicate ancora, una  
volta che essi sono  
stati allineati con la  
posizione illuminata  
degli indicatori.

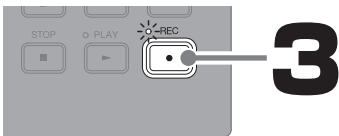
## Mixaggio



**1**  
Passate alla schermata di visualizzazione  
indicatore di livello

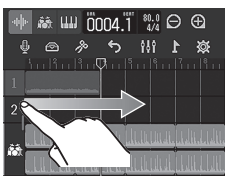


**2**  
Fate accendere in rosso



**4**  
Il file di mixaggio sarà salvato nella cartella  
"AUDIO" sulla card microSD.

## Funzioni mute/solo



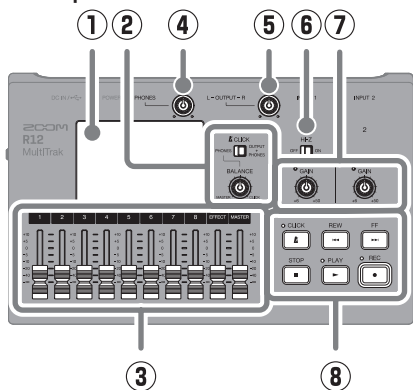
Tracce in mute.



Suono in uscita solo  
da tracce selezionate.

# Funzione delle parti

## ■ Lato superiore



### ① Schermo touch

Mostra vari tipi di informazioni e consente l'operatività col tocco.

### ② Interruttore **CLICK** / manopola **BALANCE**

Quando l'interruttore CLICK è su PHONES, usate la manopola BALANCE per regolare il bilanciamento tra i segnali MASTER e CLICK in uscita dal jack uscita PHONES.

### ③ Fader di canale/EFFECT/MASTER

Fader di canale: regolano i livelli di segnale di singole tracce su una gamma da  $-\infty$  a +10 dB.

Fader EFFECT: regola il livello di ritorno dell'effetto di mandata su una gamma da  $-\infty$  a +10 dB.

Fader MASTER: regola i livelli di segnale in uscita dai jack OUTPUT e PHONES su una gamma da  $-\infty$  a +10 dB.

### ④ Manopola uscita volume **PHONES**

Regola il volume in uscita dalle cuffie.

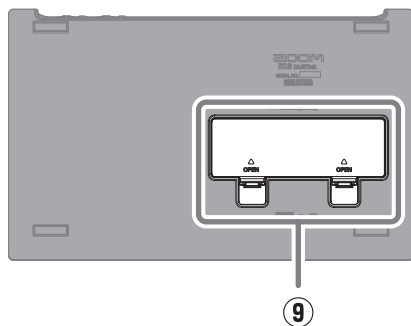
### ⑤ Manopola volume **OUTPUT**

Regola il volume di OUTPUT.

### ⑥ Interruttore **Hi-Z**

Commuta Hi-Z su on/off per INPUT 1. Attivatelo secondo necessità, per la chitarra o il basso collegati.

## ■ Lato inferiore



### ⑦ Indicatori **PEAK** / manopole **GAIN**

Usate queste manopole di gain in ingresso per regolare i segnali in ingresso. Regolate in modo che gli indicatori PEAK non si accendano.

### ⑧ Altri pulsanti

CLICK: attiva/disattiva il suono del click. L'indicatore si accende quando è su on.

REW: sposta la posizione di riproduzione di uno step indietro, sul righello visualizzato. Tenete premuto per ricercare all'indietro.

FF: sposta la posizione di riproduzione di uno step in avanti, sul righello visualizzato. Tenete premuto per ricercare in avanti.

STOP: ferma la registrazione/riproduzione. Premetelo quando siete su stop per portare la posizione di registrazione/riproduzione all'inizio del project.

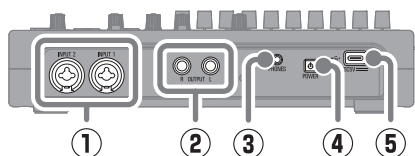
PLAY: avvia/mette in pausa la riproduzione dei file registrati. L'indicatore si accende in riproduzione.

REC: avvia la registrazione. l'indicatore si accende in registrazione.

### ⑨ Coperchio batterie

Apritelo per installare o togliere le batterie AA.

## ■ Lato posteriore



### ① Jack INPUT

Collegate qui microfoni, tastiere e chitarre. Supportano connettori XLR e da 1/4-pollice (sbilanciati).

### ② Jack OUTPUT

Collegate qui un amplificatore, un sistema PA o diffusori monitor amplificati, ad esempio.

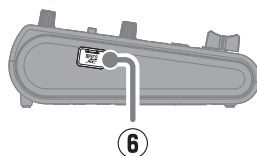
### ③ Jack uscita PHONES

Collegate qui le cuffie.

### ④ Interruttore

Accende/spegne l'unità.

## ■ Lato sinistro



### ⑤ Porta USB (Type-C)

Usando questa, i project possono essere copiati su/importati da chiavette USB. E' possibile anche collegare tastiere USB MIDI usandole per eseguire suoni synth. Collegarsi a un computer può rendere possibile quanto segue.

- Uso di R12 come interfaccia audio
- Uso di Guitar Lab per sostituire gli effetti di R12
- Uso di R12 come lettore di card
- Uso di R12 come controller DAW

### ⑥ Slot per card microSD

Supporta card con specifiche microSDHC/ microSDXC.

## Altre funzioni

Operatività project	I project possono essere rinominati, duplicati, cancellati, renderizzati, ed esportati su chiavi USB.
Editing di forma d'onda	Le funzioni di editing della forma d'onda possono essere usate nelle region audio e rhythm. Una funzione time stretch consente di cambiare la lunghezza delle region senza variare la tonalità.
Snap	E' possibile scambiare le posizioni di region e note (suoni synth) sul righello visualizzato.
Stereo link	Tracce contigue pari e dispari possono essere gestite come tracce stereo.
Convertire tracce in file audio	Tutte le region su una traccia possono essere convertite in un singolo file audio. Ciò può essere usato per evitare i limiti relativi al numero di region e all'uso di effetti e synth.
Aggiungere file WAV/ MIDI da card microSD e chiavette USB	E' possibile aggiungere file WAV e MIDI (Standard MIDI File (SMF)) su card microSD e chiavette USB come nuove region.
Marker	E' possibile aggiungere memo all'inizio delle misure. La struttura generale del brano può essere gestita facilmente aggiungendo dei memo a ogni parte.
Click	Il metronomo include un pre-count e variazioni di tono. In aggiunta, l'uscita CLICK può essere assegnata a una specifica traccia e inviata in uscita solo alle cuffie.
Synth	R12 ha un synth incorporato. Le note possono essere inviate in ingresso collegando una tastiera USB MIDI e possono essere eseguite in tempo reale o usando un piano roll sullo schermo touch. Inoltre, i file MIDI possono essere importati come region synth.
Controller fisici	Collegandovi tramite USB a un computer o dispositivo simile, i pulsanti e i fader di R12 possono essere usati per controllare il trasporto DAW e le operazioni di mixaggio.
Interfaccia audio USB	Collegandovi tramite USB a un computer o dispositivo simile, R12 può essere usato come interfaccia audio con 2 in/2 out.

Connessione Guitar Lab	E' possibile usare un computer per aggiungere effetti distribuiti online, o per editare e salvare memorie patch, ad esempio.
Lettore di card microSD	Quando R12 è collegato a un computer, i dati sulla card microSD possono essere controllati e copiati.
Funzione playlist	E' possibile aggiungere più project in ordine di esecuzione a una playlist, e riprodurli in continuo. Ciò è utile per l'accompagnamento durante le esecuzioni live.

## Diagnostica

### Nessun suono o uscita molto bassa

- Verificate le connessioni del sistema di monitoraggio e le impostazioni di volume.
- Verificate che l'impostazione del volume di R12 non sia troppo bassa.
- Regolate l'interruttore CLICke la manopola BALANCE.

### Non si sente suono dal microfono o da altro dispositivo collegato o il volume è troppo basso

- Verificate l'orientamento del microfono o le impostazioni del volume del dispositivo collegato.
- Controllate le impostazioni del gain in ingresso di R12.
- Controllate le impostazioni del fader di R12.
- Controllate le impostazioni del livello in uscita di R12.
- Controllate le impostazioni dell'alimentazione phantom di R12.

### Impossibile registrare

- Verificate che la card microSD abbia spazio libero.
- Verificate che la card microSD sia caricata correttamente nello slot.

### Il suono in ingresso da INPUT 1 è molto rumoroso

- Controllate l'impostazione dell'interruttore Hi-Z.

### Impossibile sentire il suono registrato o il volume è molto basso

- Verificate che i fader di traccia non siano troppo bassi.
- Verificate che le tracce non siano in mute e che altre tracce non siano su assolo.

### L'unità non è riconosciuta dal computer quando collegato

- Verificate che il cavo USB in uso non sia progettato solo per l'alimentazione.
- La modalità operativa deve essere su R12 per consentire al computer di riconoscere l'unità.

I nomi dei prodotti, marchi registrati e nomi di Società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori. Tutti i marchi e i marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

zoomcorp.com